

抗肿瘤

A SELECTION OF
THE ILLUSTRATED
CHINESE ANTI-CANCER
HERBAL MEDICINES



中草药精选 原色图谱

柏巧明 吴赵云 顺庆生 包雪声 编著
茅忠瑾 韩素琴 卢世尧 黄建明

● 上海科学技术文献出版社 ●



117523

抗肿瘤中草药精选原色图谱

A SELECTION OF THE ILLUSTRATED CHINESE
ANTI-CANCER HERBAL MEDICINES

编 著

柏巧明 吴赵云 顺庆生 包雪声

Bo Qiaoming Wu Zhaoyun Shun Qingsheng Bao Xuesheng

茅忠瑾 韩素琴 卢世尧 黄建明

Mao Zhongjin Han Suqin Lu Shiyao Huang Jianming

主 审

郭济贤

Guo Jixian



上海科学技术文献出版社

SHANGHAI SCIENTIFIC AND TECHNOLOGICAL LITERATURE
PUBLISHING HOUSE

解放军医学图书馆 (书)



C0217971

图书在版编目(CIP)数据

抗肿瘤中草药精选原色图谱/柏巧明等编著. —上海:
上海科学技术文献出版社, 2002.3

ISBN 7-5439-1952-4

I.抗... II.柏... III. 抗癌药(中药): 中草药
—图谱IV.R286.91-64

中图版本图书馆CIP数据核字(2002)第013510号

责任编辑: 何剑秋

装帧设计: 徐 利

抗肿瘤中草药精选原色图谱

编著: 柏巧明 吴赵云 顺庆生 包雪声
茅忠瑾 韩素琴 卢世尧 黄建明
主审: 郭济贤

*

上海科学技术文献出版社出版发行
(上海市武康路2号 邮政编码 200031)

全国新华书店经销
上海界龙印刷装订厂印刷

*

开本 889×1194 1/32 印张 8.5 字数 236,000
2002年3月第1版 2002年3月第1次印刷

印数:1-3 100

ISBN7-5439-1952-4/R·509

定 价 48.00 元

抗肿瘤中草药精选原色图谱

A SELECTION OF THE ILLUSTRATED CHINESE ANTI-CANCER HERBAL MEDICINES

编著者
Authors

柏巧明 上海蔡同德药业有限公司

Bo Qiaoming Shanghai Caitongde Pharmaceutical Co.

吴赵云 上海中医药大学

Wu Zhaoyun Shanghai University of Traditional Chinese Medicine

顺庆生 上海职工医学院

Shun Qingsheng Shanghai Medical College for Health Staff

包雪声 上海市药品检验所

Bao Xuesheng Shanghai Institute for Drug Control

茅忠瑾 群力中医门诊部

Mao Zhongjin Qunli Chinese Medicine Outpatient Department

韩素琴 上海蔡同德药业有限公司

Han Suqin Shanghai Caitongde Pharmaceutical Co.

卢世尧 群力中医门诊部

Lu Shiyao Qunli Chinese Medicine Outpatient Department

黄建明 复旦大学药学院 (原上海医科大学药学院)

Huang Jianming School of Pharmacy, Fudan University

(Fonner School of Pharmacy, Shanghai Medical University)

主 审
Examiner

郭济贤 复旦大学药学院 (原上海医科大学药学院)

Guo Jixian School of Pharmacy, Fudan University

(Fonner School of Pharmacy, Shanghai Medical University)

序 一

我国的草医草药（民间草药）与中医中药一样有其独特的功效，而前者更予人们有神秘之感。它不仅有悠久的历史，而且有丰富的人类药理学实践经验，惜在1949年以前未能认真地总结与开展研究工作。经过20世纪50年代全国献药献方运动，以及六七十年代大搞中草药运动，一批新药脱颖而出，如乌骨藤、银杏叶、白花蛇舌草等。但总的来说，由于众多原因，其进展缓慢，很不适应当今医药学迅猛发展的新潮流。

上海群力草药店数十年来，以应用民间草药为主，结合中药、诊治各种疾病，解除患者痛苦，收到了良好的效果。

《抗肿瘤中草药精选原色图谱》的编著是上海几位药学专家共同精心研究成果，既总结了前人的经验，又实践开拓了新的用药思路，运用中草药治疗肿瘤病人特别是晚期患者起到了独特的效果，得到了广大患者的认可。这本书精选了181种中草药的原色植物及药材照片，同时收载了100多个验方，都是不可多得的文献。期望得到广大学者的重视，参与到这一发掘工作中来。

国家药典委员会副秘书长 张景保

2001-10

序 二

我国的民间草药（包括许多民族医药），应是中药与新一代天然药物研究创新的源泉，值得我们关注并进行深入研究，不断创新以造福人类。欣闻上海群力草药店数十年来坚持不懈地努力，针对危害人类健康为甚的肿瘤疾病，应用草药独特的功效进行治疗，积累了许多宝贵的经验，并针对各类不同的癌症疾病，设计了许多验方。为总结这些宝贵的经验，经上海几位药学专家共同合作，完成《抗肿瘤中草药精选原色图谱》一书的编写，它精选了180余种中草药原植物及药材（饮片）照片及100余个验方。望更多的化学、药理学、临床医学及各有关专家能共同参与深入研究，不断提高水平，以造福更多的患者。

国家药典委员会原副秘书长、主任药师 姚达木

2001-10

前 言

如果说中医中药是晴朗夜空中一颗明亮的星星,那么,我国的民族医药、草医草药(包括民间草医草药)就是夜空中众多闪烁的群星。几千年来,它们对中华民族的繁衍昌盛起到不可磨灭的作用。19世纪以来,西洋医学传播到我国,即使在上海这样一座科学技术、文化教育、经济金融、现代工业(包括医药工业)较为发达的城市,直至中华人民共和国成立前夕,以经营本帮草药为主的明济堂草药店(现上海群力草药店前身)以及应用广帮生草药为主的九和堂国药店长期以来依然受到群众欢迎。对这一部分宝贵的文化遗产,进行继承、研究、整理、提高和发扬,无疑也是发展我国医药卫生事业中一项不可忽视的任务。

数十年来,群力草药店在继承、发扬方面做了大量工作,取得惊人收获与成绩。目前,群力草药店的用药范围,它不仅包括了原有的一些草药,也包括了一些有名广帮生草药,如千斤拔、海芋(魔芋头、广东狼毒)以及一些常用中药。将本帮草药、广帮生草药与中药三者融会贯通,合而为一。因此,可以说群力草药店基本上反映了数十年来上海地区对草药的应用经验。

近年,应本市出版部门邀请,我们编撰了一本上海地区抗肿瘤中草药彩色图谱并附有英文应用说明的专册,以扩大其在国内外的影响,造福患者。为此,作者等几位同仁共商,并得到群力草药店的大力支持,使得本书得以如期完成。

本书从目前群力草药店应用的近1000种中草药中精选181种草药予以刊载;同时附有精选验方及原色照片近400幅。取名《抗肿瘤中草药精选原色图谱》,书中除极少数图片为征集外,绝大部分系作者等近年所摄制。

我们希望此书的出版能引起社会对这一领域研究与开发的重视。由于作者水平有限，书中难免有错误及疏忽之处，敬请读者批评指正。

本书得到了诸多专家和领导们的关注和帮助：上海职工医学院茅幼霞教授提供了有关肿瘤方面的资料；华东师范大学生物系马炜梁教授提供7张彩色照片；第二军医大学药学院郑汉臣教授提供3张彩色照片；广州中医药大学中药标本中心冼建春老师、中药学院黄海波老师提供4张彩色照片；上海中医药大学中药学院可燕博士提供1张彩色照片；个别照片借用药典图谱。本书在编著过程中也得到了上海职工医学院崔耕老师的帮助，在此表示深深的谢意。同时，本书的编著还得到了上海市卫生局、黄浦区卫生局、上海雷允上药业有限公司等各级领导的关注和支持，特此一并致以诚挚的谢意。

编著者

2001年10月

Preface

This book summarized the experience for the treatment of cancer using Chinese herbal medicine by the doctors of Shanghai Qunli Herbal Medicine Store. About 181 species of herbal medicine with proved recipes were selected and introduced. The common name, plant scientific name, plant character, chemical constituents, action and indications of each herbal medicine were recorded with coloured photos. The book could be a reference for doctors, pharmacists, researchers, etc.

目 录

Contents

一、概述篇 Introduction

..... (1)

二、中草药篇 Chinese herbal medicines

..... (7)

1. 一枝黄花 Common Goldenrod

..... (9)

2. 七叶莲 Scandent Schefflera

..... (10)

3. 七叶一枝花 Paris Root

..... (11)

4. 了哥王 Indian Stringbush

..... (12)

5. 八角莲 Sixangular Dysosma

..... (13)

6. 三白草 Chinese Lizardtail Rhizome

or Herb (14)

7. 三棱 Common Burreed Tuber

..... (15)

8. 千斤拔 Philippine Flemingia

..... (16)

9. 土茯苓 Glabrous Greenbrier Rhi-

zome (17)

10. 大黄 Rhubarb

..... (18)

11. 大蓟草 Japanese Thistle Herb and

Root (20)

12. 女贞子 Glossy Privet Fruit

..... (21)

13. 小青草 Creeping Rostellularia

..... (22)

14. 小蓟草 Field Thistle Herb

..... (23)

15. 山慈姑 Appendiculate Cremastra

Pseudobulb (24)

16. 川楝子 Szechwan Chinaberry

Fruit (25)

17. 川芎子 Frince's-feather Fruit

..... (26)

18. 干蟾 Toad Venom

..... (27)

19. 马酸儿 Indian Melothria (28)	31. 五倍子 Chinese Gall (40)
20. 马兰根 Indian Kalimeris (29)	32. 凤尾草 Chinese Brake (41)
21. 马兜铃 Dutohmanspipe Fruit (30)	33. 及己 Serrate Chloranthus (42)
22. 马蹄金 Creeping Dichondra (31)	34. 天冬 Cochinchinenses Asparagus Root (43)
23. 马鞭草 European Verbena Herb (32)	35. 天龙 Gecko (44)
24. 丹参 Danshen Root (33)	36. 天花粉 Snakegourd Root (45)
25. 乌药 Combined Spicebush Root (34)	37. 天胡荽 Lawn Pennywort (47)
26. 乌韭 Common Wedgelet Fem (35)	38. 天葵子 Muskroot-like Semiaqu- ilegia Root (48)
27. 乌骨藤 Stem of Tenacious Condorvine (36)	39. 开金锁 Wild Buckwheat Rhizome (49)
28. 乌梢蛇 Black Snake (37)	40. 毛冬青 Pubescent Holly Root (50)
29. 乌梅 Smoked Plum (38)	41. 毛茛 Japanese Buttercup (51)
30. 乌菰莓 Japanese Cayratia (39)	42. 水杨梅 Thinleaf Adina (52)

43. 水线草 <i>Corymbose Hedyotis</i> Herb (53)	55. 半枝莲 <i>Barbated Skullcup</i> Herb (65)
44. 水苦葵 <i>Watery Speedwell</i> (54)	56. 叶下珠 <i>Common Leafflower</i> (66)
45. 牛筋草 <i>Goosegrass</i> (55)	57. 对坐草 <i>Christina Loosestrife</i> (67)
46. 牛膝草 <i>Twotooth Achyranthes</i> Herb (56)	58. 平地木 <i>Japanese Ardisia</i> (68)
47. 瓦松 <i>Fimbriate Orostachys</i> (57)	59. 瓜蒌 <i>Snakegourd Fruit</i> (69)
48. 车前草 <i>Plantain Herb</i> (58)	60. 甘草 <i>Liquorice Root</i> (70)
49. 仙鹤草 <i>Hairyvein Agrimonia</i> Herb (59)	61. 甘遂 <i>Gansui Root</i> (72)
50. 兰香草 <i>Common Bluebeard</i> (60)	62. 田字草 <i>Pepper Wort</i> (73)
51. 冬瓜子 <i>Chinese Waxgourd Seed</i> (61)	63. 田基黄 <i>Japanese St. John'swort</i> (74)
52. 冬凌草 <i>Blushred Rabdosia</i> (62)	64. 白及 <i>Common Bletilla Tuber</i> (75)
53. 冬葵子 <i>Chingma Abutilon Seed</i> (63)	65. 白毛夏枯草 <i>Decumbent Bugle</i> (76)
54. 半边莲 <i>Chinese Lobelia Herb</i> (64)	66. 白头翁 <i>Chinese Pulsatilla Root</i> (77)

67. 白术 Largehead Atractylodes Rhizome (78)	79. 地龙 Ground Dragon (92)
68. 白花蛇舌草 Spreading Hedyotis (79)	80. 地黄 Rehmannia Root (93)
69. 白蔹 Japanese Ampelopsis Root (81)	81. 地鳖虫 Ground Beetle (95)
70. 石见穿 Chinese Sage (82)	82. 延胡索 Yanhusuo (96)
71. 石韦 Shearer's Pyrrosia Leaf (83)	83. 杆杆活 Williams Elder (97)
72. 石斛 Dendrobium (84)	84. 灯笼草 Downy Groundcherry Herb (98)
73. 石菖蒲 Grassleaf Sweetflag Rhi- zome (86)	85. 百部 Stemona Root (99)
74. 鸟不宿 Chinese Aralia (87)	86. 红藤 Sargentgloryvine Stem (101)
75. 龙葵 Black Nightshade (88)	87. 羊乳根 Lance Asiabell (102)
76. 全蝎 Scorpion (89)	88. 羊蹄根 Japanese Dock (103)
77. 农吉利 Purpleflower Crotalaria (90)	89. 两面针 Shinyleaf Pricklyash (104)
78. 冰球子 Rhizome of Bulbocodioides Pleione (91)	90. 伸筋草 Common Clubmoss Herb (105)

91. 灵芝 Lucid Ganoderma
..... (106)
92. 牡蛎 Oyster Shell
..... (107)
93. 皂角刺 Chinese Honeylocust
..... (109)
94. 芙蓉叶 Cottonrose Hibiscus
..... (110)
95. 苍耳草 Siberian Cocklebur Herb
..... (111)
96. 补骨脂 Malaytea Scurfpea Fruit
..... (112)
97. 陆英 Chinese Elder
..... (113)
98. 鸡内金 Chicken's Gizzard-skin
..... (114)
99. 鸡血藤 Suberect Spatholobus Stem
..... (115)
100. 垂盆草 Stringy Stonecrop Herb
..... (116)
101. 岩柏 Moellendorf's Spikemoss
..... (117)
102. 抱石莲 Drymoglossoides
Lepidogrammitis Herb
..... (118)
103. 河白草 Perfoliate Knotweed
..... (119)
104. 泽漆 Sun Euphorbia
..... (120)
105. 苦参 Lightyellow Sophora Root
..... (121)
106. 茅莓根 Japanese Raspberry Root
..... (122)
107. 虎耳草 Creeping Rockfoil
..... (123)
108. 虎杖草 Giant Knotweed Herb
..... (124)
109. 虎刺 Indian Damnacanthus
..... (125)
110. 败酱草 Wild Crees Herb
..... (126)
111. 郁金 Turmeric Root-tuber
..... (127)
112. 金丝草 Dodder Herb
..... (129)
113. 金枪草 Vulgate Adder's Tongue
..... (130)
114. 金钱草 Longtube Ground Ivy
Herb (131)

115. 金樱子根 Cherokee Rose Root(132)	127. 荔枝草 Common Sage(144)
116. 鱼腥草 Heartleaf Houttuynia Herb(133)	128. 荠菜花 Shepherdspurse(145)
117. 南沙参 Fourleaf Ladybell Root(134)	129. 香茶菜 Common Rabdosia(146)
118. 将军干 Chinese Cricket(135)	130. 鬼箭羽 Winged Euonymus(147)
119. 急性子 Garden Balsam Seed(136)	131. 夏枯草 Common Selfheal Fruit- Spike (148)
120. 枸橘梨 Trifoliateorange(137)	132. 射干 Blackberrylily Rhizome(149)
121. 柘树 Tricuspid Cudrania(138)	133. 海芋 Alocasia rhizome(150)
122. 穿破石 Cochinchina Cudrania(139)	134. 海藻 Seaweed(151)
123. 绒线草 Horsetweed Fleabane(140)	135. 益母草 Motherwort Herb(152)
124. 络石藤 Chinses Starjasmine(141)	136. 莪术 Zedoray Rhizome(153)
125. 绞股蓝 Fiveleaf Gynostemma(142)	137. 铁包金 Lineate Supplejack Root(154)
126. 草河车 Bistort Rhizome(143)	138. 铁扁担根 Fringed Iris Rhizome(155)

139. 铁树叶 Fruticose Dracaena(156)	151. 蛇莓 Indian Mockstrawberry(168)
140. 预知子 Akebia Fruit(157)	152. 野菊花 Wild Chrysanthemum Flower(169)
141. 鸭跖草 Common Dayflower Herb(158)	153. 黄毛耳草 Goldhair Hedyotis(170)
142. 剪刀草 Slender Clinopodium(159)	154. 黄瓜藤 Cucumber Stem(171)
143. 商陆 Pokeberry Root(160)	155. 黄芩 Baical Skullcap Root(172)
144. 婆婆针 Spanishneedles(161)	156. 黄药子 Airpotato Yam(173)
145. 淡竹叶 Lophatherum Herb(162)	157. 喜树果 Common Comptotheca Fruit(174)
146. 猪殃殃 Catchweed Bedstraw(163)	158. 景天三七 Aizoon Stonecrop(175)
147. 猫人参 Valvate Actinidia(164)	159. 棉花根 Levant Cotton Root(176)
148. 猫爪草 Catclaw Buttercup Root(165)	160. 篇蓄草 Common Knotgrass(177)
149. 菝葜 Chinaroot Greenbrier(166)	161. 律草 Japanese Hop(178)
150. 菱壳 Singharanut(167)	162. 葛根 Kudzuvine Root(179)

163. 酢浆草 Creeping Woodsorrel	(180)
164. 椿根皮 Tree-of-heaven Bark	(182)
165. 溪黄草 Linearstripe Rabdosia Herb	(183)
166. 腹水草 Hairyvein Veronicastrum Herb	(184)
167. 蒲公英 Dandelion	(185)
168. 蒲葵子 Chinese Fanpalm Seed	(186)
169. 蜂房 Honeycomb	(187)
170. 蜈蚣 Centipede	(188)
171. 蜀羊泉 Bittersweet Herb	(189)
172. 蝉蜕 Cicada Slough	(190)
173. 辣蓼 Red-knees Herb	(191)
174. 墨旱莲 Yerbadetajo Herb	(192)

175. 薏苡仁 Coix Seed	(193)
176. 薛荔果 Climbing Fig Fruit	(194)
177. 瞿麦 Lilac Pink Herb	(195)
178. 藤梨根 Yangtao Actinidia Fruit	(196)
179. 藿香 Wrinkled Gianthyssop Herb	(198)
180. 鳖甲 Turtle shell	(199)
181. 魔芋 Chinese Gianyarum Rhizome	(200)
三、常用验方精选篇 Selection of proved recipes in common use	(201)
1. 白血病 Leukemia	(203)
2. 肺癌 Lung cancer	(203)
3. 肝癌 Liver cancer	(211)

4. 胆囊癌 Gallbladder cancer	16. 五官科癌症 Cancer of eye, ear,
.....(215)	nose and throat
5. 胰腺癌 Pancreatic cancer	 (239)
.....(216)	17. 妇科癌症 Cancer of women
6. 食管癌 Esophagus cancer	 (242)
.....(218)	18. 甲状腺肿瘤 Thyroid tumor
7. 胃癌 Gastric cancer	 (244)
.....(219)	19. 其他疑难症 Others
8. 十二指肠癌 Duodenal cancer	 (246)
.....(227)	拉丁学名索引 Index of Latin scien-
9. 结肠癌 Colon cancer	tific names
.....(228)	 (248)
10. 直肠癌 Rectal cancer	
..... (229)	
11. 肾脏肿瘤 Tumor of kidney	
..... (232)	
12. 膀胱癌 Vesical cancer	
..... (232)	
13. 淋巴癌 Lymph cancer	
..... (233)	
14. 淋巴肿瘤 Lymphoma	
..... (237)	
15. 骨癌 Bone cancer	
..... (238)	